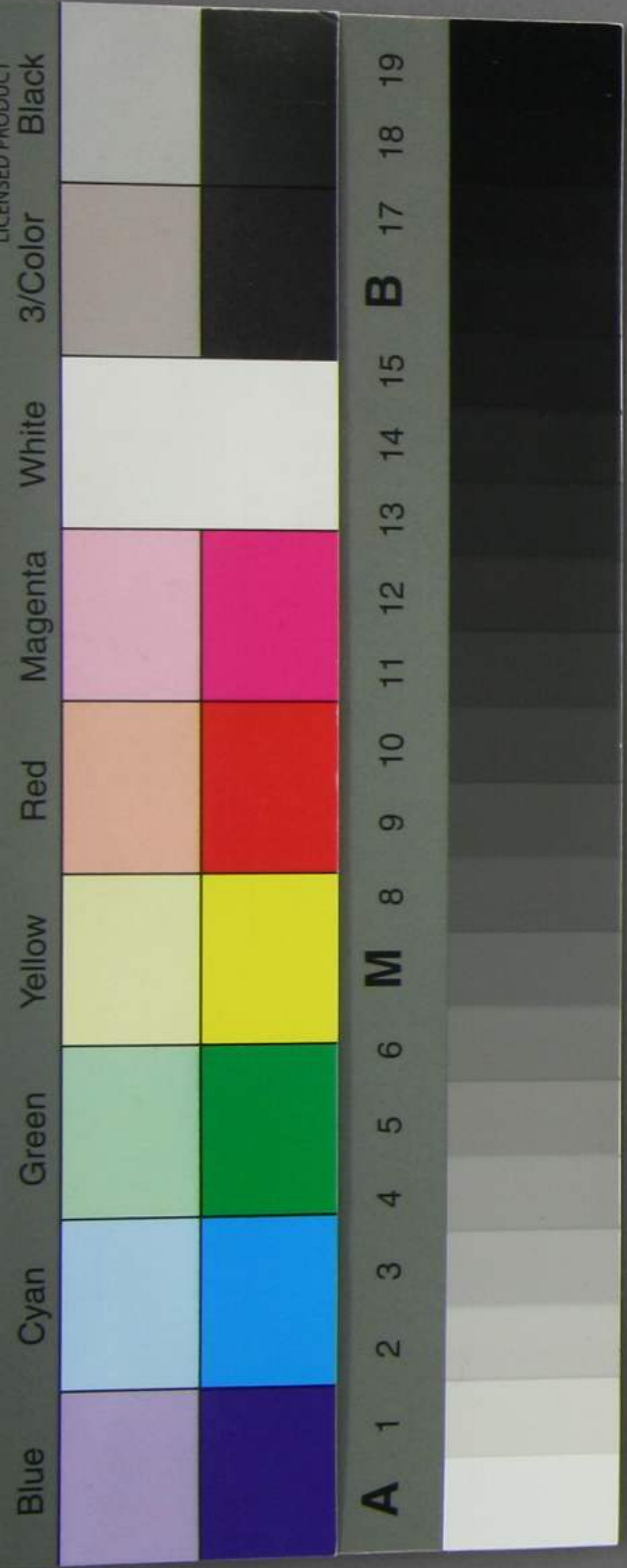


414
A.3445
1



貸附事一 案の累次申上之由通了重之請判
 何分好方合同の後決之申す所之既み去ル十六
 日閣下は滞京の上戻に當りて電報云々愈
 當破談の由決之翌十七日申領一書生記
 生々相違へ達し一乃而断之決答ぬ致す
 為ノ後判ヲ取し多海兵未々在り彼等約
 後致す所大古洋行と定約し法局ヨリ
 カル甘胡名下ノ所産ノ決答申す事案
 月曜の由(所詳)後洋行ノ用許應良信
 三九番目上ナラテ、回答致す事案然日
 後抄録十七の應接之通確と是之明之

大正十一年四月
大隈侯爵寄贈



と云ふてハ持子破後と傳へ不出モ我方ハ彼を
即答セリハ彼等ハ破れども包認ノ事亦ハ日
許厚如希メレシコト却テ我ハ破約ノ事
ヲ促シタル様論題ヲ持する等ハナラズナ
別ノ意ヲ傳へテ口ハモ出サレハ様前文ノ通
所引キ
有る傳者ハ十九ノ第層 亦ハ早連是
ト成行通項云々ト是先年胡道愈定
約ヲ全クシテ 確實ニ引受ク様中出スル能
ク事由裁裁 閣下へ報シ目下政
府ハ以テ自ラハ何カ立約致スル様中
有年矣云々有る云々 為様 行ハ目下傳ハ直
能ハ本ハ直ニ様ハ直ニ云々

方々ニ有る胡道台代理ハテルギ一ツリ別我
甲路の通胡道台ハ調ト云ふ様云々事ト云
中出所々向ハ愈徳ト云々味ト云々直ニ電
行ハ以テハ都台何ト云々様ハ別裁抄
録ト云々以テハ様ハ奉様ト云々也

明治十年五月廿三日 依願事員 山田 謹

下隈古丸卿殿

追テ別紙和文定の後案ハ從前ハ極メ
タル様前道ノ原文ハ胡道ノ意ハ此ニ少ナ
クモ之ノミレテ只又体ハ差脚力有る云々而已

明治十年五月廿三日 依願事員 山田 謹

九日
馬路
一海令
三食
三の五五を許道に定約ト強ト行律有り
早所早以多益心
多乃上三三

甲
日
三

原意
五万
形
借用
三
通
一
証
一
大
日
中
録
子
名
下

一
二
三

生
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十

114
A 3445
2

加
日
林

馬
答
上
海
金
事
館

大正十一年四月
大隈侯爵郵寄贈

光緒三十三年西曆一千八百七十七年
江西候補道胡第一國立銀行ヲキツ

セルテリキートノ間銀項借貸ノ議案ヲ双方合議スル事

今度候補道胡光緒二年三月廿五日

欽差大臣陝甘肅閩督部堂左ヨリノ達書ヲ承リ

日本第一國立銀行ヨリ上海海關銀二百五十万兩ヲ借

ルニ付茲ニ候補道胡ト第一國立銀行ト双方此約

条ヲ議定セシ証據ヲ立ル條款ヲ左ニ記ス

第一條

清国政府ハ此約定ノ款目ヲ實際ニ取行フ為メ上海ニアル

キート日本ニ在ル英商

商會ヲ以テ具代人ニ撰任セリ

主司ニ母須事

大正十一年四月
大隈侯爵郵寄贈

一方ハ清国政府欽差幫辦新疆軍務大臣頭品頂
戴烏魯木齊都統金ノ札ヲ奉シ代ツテ之ヲ辨理ス所ノ江
蘇候補道許厚如ト亦一方ハ大日本國第一国立銀行ト
ノ間ニ西曆一千八百七十七年 明治十年二月十二日
光緒二十三年三月三十日 二月十二日議定
スル所ノ換約條款

光緒二年二月三日(一千八百七十六年 月日)寄送セル金大臣ノ
命令書ニ因リ清国政府ノ為ノニ海關銀貳百五十萬兩ヲ
上海ニテ借入ル事ノ委任ヲ受ケタルニ付茲ニ双方此約定
ヲ結ヒ左條ノ款目ニ照シテ之ヲ實際ニ取行フニ相違ナカラ
事ヲ證明ス

第一條

清国政府ハ此約定ノ款目ヲ實際ニ取行フ為メ上海ニアル 獨乙
商 商
商リイドバウエンス商會ヲ以テ具代人ニ撰任セリ

主リニ母頁

大清国政府
光緒二十三年三月三十日
二月十二日
議定
スル所ノ換約條款
光緒二年二月三日
(一千八百七十六年 月日)
寄送セル金大臣ノ
命令書ニ因リ
清国政府ノ為ノ
ニ海關銀貳百五十萬兩ヲ
上海ニテ借入ル事ノ
委任ヲ受ケタルニ付
茲ニ双方此約定
ヲ結ヒ左條ノ款目ニ
照シテ之ヲ實際ニ
取行フニ相違ナカラ
事ヲ證明ス

第二條

一 借入スル金額ハ海關銀貳百五十萬兩ナリ而シテ其利足ハ西曆一箇年ヲ數ヘテ借入金額ニ對シ海關銀壹百兩ニ付海關銀八兩五

借入レノ元金ハ毎年中國西曆月日ヲ以テ海關銀貳拾五萬兩

死ヲ年賦ニシテ返入スヘシ而シテ第一次返納ヲ一千八百七十八

年第一月初一日トシ最後ノ返納ヲ一千八百八十七年第一

二月初一日トス

元金ニ附スル所ノ利足ハ毎年二度ニ拂入ル可シ即チ第一

月初一日トシ五月初一日ナリ

借入金ノ元利返入ノ割合ハ一千八百七十八年第一月初一日

ヨリ指箇年間に元利一併ニ還清ス可シ

第三條

一 借入スル所ノ海關銀二百五十萬兩ハ由政府ハ此約定ニ副タル別紙雛形

ノ如キ證票ヲ上海漢口廣東寧波各埠ノ海關ヨリ出スヘシ而シテ

具証票面ニ

西江總督 江蘇巡撫 江南(上海)海關道

西湖總督 湖北巡撫 江漢海關道

西廣總督 廣東巡撫 粵海監督

浙江巡撫浙海關道 守ヲ照カニシ外ニ右四箇所ニアル海關ノ外

國理事官之ニ調印シテ其事ヲ記錄スヘシ而シテ胡道ハ

總理衙門ヨリ命令書以テ各省ノ官憲ニ通達シ約ノ如クニ

辦理スヘシ

第四條

一 該海關証票ハ讓渡シ賣渡シスルニ差支ナキ者ニシテ若シ

其期限ニ至リ清國政府ヨリ拂戻シテ為サル時ハ清國政

府ハ當ニ此証票所持人ヨリ海関税金ノ代リニ右証票ヲ受取ヘキ者トス

第五條

一 該海関証票一個ノ記載金額ハ海関「テール」五千テール以下
壹千テール以上タルヘシ

第六條

一 該海関證票ヲ以テ抵當トシタル金額(元金利息共)ハ平時ト戦時トニ拘ハラス都テ此元銀利銀ノ證票ヲ所持スル者ニ清國ヨリハ其約定期ノ如ク拂ヒ渡シテ決シテ外ニ賦稅ヲ

課

附スル事能ハサルモノトス

第七條

一 該海関証票ハ上海ニ在ル東洋銀行オリエンタルバンク並ニヂヤルデンマツソン商會ヨリ清國政府ヘ貸渡シタル金額ノ抵當トシタル証票ヲ除リ外ハ上海漢口廣東寧波四港ノ稅ニ於テ先取ノ權ヲ有シ而シテ清國政府ハ東洋銀行並ニヂヤルデンマツソン商會ヘ出シタル証票ニ對セシ金額ノ外ハ此証票ニ對セシ金額ヲ其期限ニ至ル即チ可シ

第八條

一 前條ニ記載シタルマツソン商會ハ海関証票整頓ノ後ハ之ヲ受取り而シテ其時マデニ第一回立銀行ヨリ借受ル處ノ金額ニ相當シタル証票ヲ該銀行ヘ交附スヘシ

第九條

一 若シ此約定ニ因テ各行シタル海関証票紛失スルコトアルニ當リ必其遺失ノ所ニ於テ其証票何号ニテ何枚銀額何兩何月日期限ノ票ナルヲ詳細ニ領事官ニ報明シテ清國地方官ニ照會セシメ各者ノ總督撫臺ニ達シ各口ノ海関道ニ呈示令セシメテ之ヲ第一回立銀行ニ飭シ右紛失ノ証票ハ何人之レヲ拾ヒ取ル雖モ廢低タルヲ保証スル書附ヲ差出サセ以テ實遺失セシ正証據ト成シテ海関道呈送連セシメ新証

西ノ書習ヘ其レ補給ス可シ此証票ハ最モ重要ノ件ナ
ハ銀項ノ受拂共ニ関スル者ナレハ若シ紛失セシ片ハ必如斯キ并法
ヲ以テ信義ヲ昭カニス可シ

第拾条

一 第一國之銀行ハ該貸付金額ヲ左ニ記載スル所ノ方法ヲ
以テ交附スヘシ

一 海園テシ

一 日本舊銅錢

但シ壹千二百三拾枚ヲ以テ洋銀壹兩ニ充ツ

一 日本補助銀貨

一 銅 丁銅鑄形銅共

但シ金額壹萬担

一 石炭

丁銅壹担ニ付洋銀二拾四兩替
鑄形銅一担ニ付洋銀二拾三兩替

拾萬兩

但シ池田大炭壹萬八千噸
壹噸ニ付四兩五錢ニ付洋銀三
兩五錢ニ付唐洋六千噸
壹噸ニ付洋銀四兩五錢

一 小麦壹萬石

但シ石ノ付洋銀三兩五錢ニ付替壹石ノ重量ハ五
百拾斤ト定ム

一 米三拾萬石

壹百拾萬兩

一 日本貿易銀及洋銀

但シ貿易銀ト洋銀トノ高ハ国立銀行ノ都合ニ依リテ之ヲ

交附スヘシ

共計海園銀。拾萬兩也

第拾壹条

宗ヲ書習へ其レニ補公レ可シ此証票ハ最モ重要ノ件ナリ
銀項ノ受拂共ニ関スル者ナレハ若シ紛失セシ片ハ必如斯キ弁法
以テ信義ヲ昭カニス可シ

第拾條

身一國立銀行ハ該貸付金額ヲ左ニ記載スル所ノ方法ヲ
以テ交附スヘシ

一 海園ヲシ

四拾萬兩

一 日本舊銅錢

壹厘錢

概算

五萬兩

但シ壹千二百三拾枚ヲ以テ洋銀壹兩ニ充ツ

一 日本補助銀貨

拾萬兩

一 銅

丁銅鑄形銅共

概算

拾六萬兩

但シ全額壹萬担

丁銅壹担ニ付洋銀二拾四兩替
鑄形銅一担ニ付洋銀二拾三兩替

一 石炭

拾萬兩

但シ池田大炭壹萬八千噸壹噸ニ付洋銀四兩多ク六千噸
壹噸ニ付四兩貳拾五匁ト今福六千噸壹噸ニ付洋銀三
兩貳拾五匁ト唐津六千噸壹噸ニ付洋銀四兩替
和歌後ニ

一 小麦壹萬石

概算

壹萬二千兩

但シ石見付洋銀三兩貳拾五匁ト替壹石ノ重量ハ貳
百拾斤ト定ム

一 米三拾萬石

概算

壹百拾萬兩

一 日本貿易銀及洋銀

概算

五拾六万七千兩

但シ貿易銀ト洋銀トノ高六国立ハ都合ニ依リテ之ヲ

交附スヘシ

共計海園銀。拾萬兩也

第拾壹條

此折ハ上海銀對海園銀ニ換レハ
九千七百八千五百六十八兩三ツル

一 第一國立銀行の第十條に記載する物件の内ニテ石炭ノ數不足スル時ハ鉛ヲ以テ之レヲ補ヒ銅不足スルハ石炭ヲ以テ之レヲ補フ麦不足ナレハ洋銀或ハ日本銀以テ之レニ充ツ其價ハ第十條ニ註明スル所ヲ以テ計算シ此ニ様ノ貨物ヲ除ク外ハ不足アル可カラス又他物ヲ以テ抵交スルヲ得ル第十條ノ内現銀ノ分ハ洋銀ヲ本銀圓四銀貨共ニ先ツ海關銀直シテ上海香港銀行ニ預リ置ク或ハ第一國立銀行ニ預リ置海關証票ノ出來ル時ヲ待テ正銀ト証票ト双方列換ヲ為ス可シ

第 二 條

一 此海關銀或百五十万兩ヲ借貸スル條約ヲ相定ムル日ヨリ起リテ三ヶ月ヲ限リ正銀ト証票ヲ双方ヨリ交換ス可シ若シ三ヶ月ノ期ニ至リ海關ノ証票出來サルハ即チ八厘五毛ノ利子ヲ加ヘ若シ銀行ニ於テ三ヶ月ノ期迄正銀齊ワカルハ亦八厘五毛ノ息ヲ償フ可シ

第 三 條

一 清國政府ハ物産或ハ貨物共具交付當日ヨリ利息ヲ起算シテ第一國立銀行ト拂フベシ(日本渡シニテモ上海返シニテモ)

第 四 條

一 總テ物産ハ第一國立銀行ヲ東京横濱四日市大坂兵庫下ノ關長崎ノ諸港ニ在ル所ノ銀行ノ倉庫ニ於テ清國政府ノ代理人ヘテ并セセルニシテ三ヶ月ヲ以テ運送銷售セシム可シ

第拾五条

日本 寛永錢及銅石炭麦米ホラ 胡道或ハフ井セルキニ交付スル時ノ 産ノ價ハ四銀或ハ洋銀ヲ以テ之レヲ定メ
 四銀或ハ洋銀ハ百圓或ハ百兩ニ付上海テ七拾六^三分半ノ定價
 ヲ以テ計算スベシ

第拾六條

此約定書第拾条ニ依リ第一國立銀行ヨリ清國政府ヘ貸付
 スル所ノ金額ハ海関銀百兩ニ付上海テ此壹百拾壹^三分四^一
 ス(百指壹四)ノ割ヲ以テ計算スベシ

清國政府ヨリ此借金ヲ返償スル時モ海関銀百兩ニ付上海テ此
 壹百十一^三分四^一ノ割ヲ以テ拂ヒ双方平均スル儀ヲ昭カシ以テ
 受取カ或ハ海関銀百兩ニ付上海テ此壹百九^九分八^八ノ元位ヨリ少カラサル品位且
 ヲ英量五百八拾^三分^三ノ割ニ付上海テ此壹百九^九分八^八ノ元位ヨリ少カラサル品位且
 有スベシ而シテ若シ此品位ニ付論アルトモハ大坂造幣局試

第拾七條

海関証票ヲ他ニ譲リ渡シ借用元金及年々之ニ付スヘキ利息ノ
 拂戻方ハ惣テ上海ニ於テ之ヲ取扱フモノトス

第拾八條

第一國立銀行ハ此約定書第拾條ニ記載スル所ノ舊銅
 貨及諸物産ヲ此約定調印後都合次第速ニ日本ニ於テ
 清國ノ代理人^{ツハセル}ニ交付スヘシ且其代理人ハ右物
 品等ヲ交附スヘキ旨該銀行ヨリ相當ノ前報^{ニル}中ノ速
 ニ之ヲ受取リ且ツ其物品ノ價ニ當ル海関証票ヲ引換ニ
 交付スヘシ若シ証票未タ整頓セラルハ清國政府ノ第一
 國立銀行ヘ右物品ノ代價ヲ豫テ定ムル價額ニヨリテ
 正貨ヲ以テ渡シ或ハ該銀行ノ承引スベキ上等ノ抵

驗師^{ツケテ}之ヲ分析セシメテ其異凡ハ清國政府ハ之ヲ加補スヘシ

當ヲ與フベシ而シテ右正貨或ハ抵當物ハ海關証券整理
頓ノ時ニ至リ之ト引換フヘシ

第拾九條

一 總テ物品ノ重量ヲ定ムルハ日本普通ノ習慣ヲ以テスヘシ若シ
第一國立銀行ヨリ物品ヲ交付シタル後清國政府ハ猶之ヲ
倉庫ニ殘置クトキハ是レ之ヲ取り去ルマテノ間右倉庫借
料其他一切ノ費用ハ清國政府ヨリ之ヲ拂フヘシ

第拾條

一 此約定書第拾條ニ記載スル所ノ正貨渡分ハ必ス海關証
票ト引換ニ交付スルモノトス然レハ其全額或ハ幾部テ當
ル証券整理頓スル中ハ其額ニ應シテ之ヲ交付スベシモ其
時ニ清國政府ヨリ第一國立銀行へ相當ノ前報知ヲ
為スヘシ

第拾壹條

一 協約第十條ニ記載スル銅石炭麥米寬永錢等物ハ條約並定、
日ヨリ都テフキツセルタルキトト委子諸方へ運送銷售シ其押立代銀ハ上海
香港銀行ハ預キ置ク於或ハ第一國立銀行ハ預キ置キ海關証券
票出來タル時ニ至リ双方正銀ト証券ト交換ス可シ

一 物品交付ノ後ハ一切ノ危險責任ハ都テ清國政府ノ引
受タルベシ

第一國立銀行ハ此約定ニ從ヒ日本ヨリ輸出スル所ノ物
品ニ向テ通常日本政府ヨリ課付スル所ノ税金ヲ免除
スルヲ弁理スヘシ

第拾貳條

此約定書第拾條ニ從テ第一國立銀行ヨリ清國政府
へ交付スル所ノ旧銅貨或ハ補助銀貨ハ上海ニ於テ渡スヘ

之而シテ其運賃保險料、清國政府ヨリ之ヲ拂ヒ之ニ賦課スル所ノ輸入税、(若シ賦税スルアラハ)清國政府ニ於テ之ヲ辨理スヘシ

第三指四條

諸物品ハ若シ三菱汽船會社ノ運賃他ノ運賃より昂貴ナラサレハ三菱會社ノ後、私ヲ以テ之ヲ清國へ輸送スヘシ若

第三指五條

此約定書ヲ指條、記載スル所ニ從ヒ第一國立銀行ヨリ清國政府へ交附スル所ノ物品ニ於テ若シ其相場重量或ハ品柄ニ付テ清國政府ト第一國立銀行ト間ニ爭議或ハ異見アルハ之ヲ清國政府ト第一國立銀行ト双方ヨリ壹人宛撰舉シタル所ノ仲裁人(此仲裁人等ハ若シ兩人ニテ裁決シ能ハサル時ハ兩人ニテ更ニ他ノ壹人ヲ要テ仲裁人ト爲シ付テ之ヲ決裁セシムヘシ)右仲裁人等又ハ右兩人

ニテ撰ヒタル仲裁人ハ第一國立銀行ヨリ清國政府へ渡シタルカ或ハ渡サントシタル物品ノ時價重量或ハ品柄ニ於テ果シテ不充分ノ廉アリシヤ否ヲ裁斷スルノ權ヲ有スヘシ而シテ若シ右仲裁人等或ハ仲裁人ニテ裁斷シタル以上ハ更ニ右不充分ナル廉ヲ補正スヘキ方法ヲ決定指揮スヘシ然ル後第一國立銀行右ノ指揮ニ從テ之ヲ補正セハ右不充分ノ廉ハ以テ此約定ノ違悖ト看做サ、ルヘシ

第三指六條

一 協約立定シ日ヨリ三月ヲ限正銀ト紙票ヲ双方交換不可キニ若シ三月ノ期ニ至リ銀モ票モ双方齊ハサル時ハ再ヒ三月ヲ限リテ銀ト票トノ交換ヲ為不可キニ之ニ從テ極遲延ニ及フモ六月ヲ以テ度ト爲シ若シ六月ノ期ニ至リ海關ノ証票出未サレ

時ハ海関指万兩ヲ割トシ第一国立銀行方ニ受取り若シ第一国立銀行六ヶ月限内ニ借与銀ノ事齊カル時ハ亦海関銀十万兩ヲ割トシテ胡道台方ニ引取可シ此四割銀各預メ十万兩ヲ持出シ証人ヲ立上海香港銀行ニ預ケ置双方銀票交換セシ後各自ニ收回ス可シ

第七條

此約定書面ハ日本文ト清国文トヲ以テシ加フルニ英文ヲ副置クベシ後日若シ双方意味相適ハスレテ異議ヲ生スルコトアラハ特ニ英文ヲ以テ之カ憑據ト為スヘシ又然レテ十年ノ間ニ銀利子ヲ皆納メ海関証票ヲ尽ク受返シタル後此儀約書ヲ廢紙ト為ス可シ

明治十年二月十二日

一千八百七十七年二月十二日

第一国立銀行

澁澤榮一



益田孝

The right page of the manuscript features a grid of 10 vertical columns, defined by red lines. Two horizontal red lines are drawn across the columns, one near the top and one near the bottom, creating a header and a footer section. The grid is currently empty of text, serving as a template for organized writing or data entry.

